

SOSIALURIN

Bláðstjóri:
Vili SørensenÚtgevart:
Føroya JavnaðarflokkurPrenti:
Prentsmiðjan á Høgabreyt

Við



ICELANDAIR til úrheimin

Ferðaseðlar seljast til
internationalar flogrutur

Vágoy — Bergen	388,00
— Bergen — Oslo	545,00
— Bergen — Kjøbenhavn	543,00
— Reykjavík	330,00
— Glasgow	325,00
— Glasgow — London	455,00
— Glasgow — London — Hamburg	748,00
— Glasgow — Kjøbenhavn — Hamburg	881,00
— Kjøbenhavn	543,00
— Kjøbenhavn — Hamburg	741,00
— Glasgow — Kjøbenhavn	587,00
— Bergen — Oslo — Stockholm	740,00
— Kjøbenhavn — Stockholm	619,00
— Glasgow — Oslo	682,00
— Reykjavík — New York	uppá fyrisp.
— Kjøbenhavn — Paris	" "
— Rom	" "
— Mallorca	" "

Børn undir 12 ár ½ pris.
20 kg ferðagóðs fritt.POSTFLUTNINGUR · FRAKTGÓÐS · CHARTER FLOG-
FØR KUNNU SKAFFAST (SJÚKRAFLUTNINGUR).

AGENTAR FYRI: SAS, AIR FRANCE, AER LIN-
GUS, ALITALIA, BEA, CSA, FINNAIR, JAPAN AIR LI-
NES, KLM, LOT, LUFTHANSA, MALEV, SABENA,
SWISSAIR, AEROFLOT, TRANS WORLD AIRLINES.
LIMUR AV IATA



UMBODSMENN Í FØROYUM:
FLUGFÉLAG FØROYA
SØRVÁGUR, TLF. 55.

SJÓNLEIKARHÚSIÐ

BRIM OG BRÚDLEYP

sjónleikur 13 PORTUM

eftir

PHILIP KING og FALKLAND L. CARY

verður framfördur

SUNNUDAGIN 18. AUGUST KLOKKAN 5
MÁNADAGIN 19. AUGUST KLOKKAN 8

Atgongumerki á kr. 5— verða seld í Sjónleikarhúsinum teir
dagur, ið spælt verður, kl. 12—1 og 7—8. Sunnudag tó bert
kl. 4—5. Program 50 oyru.

Smábygdarmaðurin . . .

(Frámhald frá 1. síðu)

fáa stein omaná byrði, fyrri at
landsstýrið skal fáa meira tollpen-
ing og her var sipað til, at tað var
mest luxus hjá havnarmönnum,
sum rógva út.

Jóhan Simonsen var annar maður.
Hann helt at útróðarmaðurin
fór at vera ovurlegin at fáa 3 oyru
í prissudningi til maskinbátar. Um
havnafólk o. o. skulu gjalda meira
fyrir fiskin, hvat var tað at tosa
um. Tað høvdu tey bara gott av.
Og hvat var at tosa um, um nols-
oyingar komu at gjalda meira í
toll, Teir kundu jú bara selja fisk
ín dýrari í Havn, Soleiðis talar
tjóðveldisflokkurin.

Og Kj. Mohr visti at siga, at tað
var bert ein «saga blote» við ben-
sinmotorum. Nú brúkti man olju-
motorar. Hetta var bara mosen.
Pengar skuldu fáast.

Tað má sigast at vera hugstoytt.
Men ikki minni er tað so. Ístaðin
fyrir at verja hin minna mannin
og útbýgdimar, so tær ikki vera
avoyddar, so hevur landsstýrið við
vilja og fortsett sett meira toll á,
sum júst rakar smábygdarnar, og
smámánnin har og hin arbeiðandi
fóroyingarnir á stórpilásum, men
logikkurin er bara «men hvat ger
tað», — lat tey bara betala, og
tað í dýrum dómum.

Teir víta jú, at tað eru ikki tey

OLLUM tykkum, sum við gávum,
telegrammum og á annan hátt
gleddu okkum á silvurbrúðleys-
degi okkara tann 6-8-63, takka vit
hartaliga.

Ellen og Hans Nielsen.
Klakksvík.

HESS-
O-DAN

Denmarks bedste
elektron. Auto-
matisk rundtræk
og træregule-
ring.



Pf. VALDEMAR LÜTZEN
Tórshavn

Per ísur

Góðgæti
frá
FRANTS RESTORFF

2802

SNAR-vaskað

centrifugerað og turkað

SNAR-vask

Bogata 14

til gáman

Petur: Kallast hatta krúllur, mam-
ma hevur í hárinum?
Mamman: Nei, goði, hetta eitur
bylgjur.

Petur: Eitur tað so strond, sum
pápi hevur á høvdinum?

—
TAÐ sigst, at nýggja landsstýrið
ætlar sær at spara á øllum okk-
um, eisini í úrvarpinum. Har
verður einki nýtt fólk sett við
íðilgengskvotientí onanfyri 60.

við teimum stóru inntøkum sum
keypa fiskin til dogverða, ei held-
ur danir og «fremmanda hervaldið»
sum teir plaga at orðbera seg, tí
hesi hava dýrari vanar enn so.
Men tað er harafturimóti arbeiðs-
fólk, sum mest fæst sían av hes-
um dýrtíðarskapandi tilfelli.

Gott er tá at víta hvussu menn-
inir eru, leggja meiri toll — meiri
skatt — á slitmannin og motivera
tað við tí, at tað er fyrri at teir
sum hava luxusbilar, skulu gjalda
meira. Hvussu nógvir luxusbilar
eru t. d. á smábygdum, í Nólsoy,
Hesti, Mykinesi o. s. fr.?

Teir, sum ikki beinleiðis selja
til export, teir útróðramenninir sá
við einari langari nos í dag.

Og teir spyrja, uttan at fáa svar,
hvar er logikkurin.

Haldið Sosialin

»FREMST«

Við prógvi í fremmandum málum og maskinskriving kann ein
klára seg
í øllum størvum,
í øllum londum,
á øllum ferðum,
og nýta fullkomuliga
radio — fjarsýn, fremmandar bókur og bløð.
Takið tí málprógvi! 1 ella 2 ár.

»FREMST«

FRANSKT — ENSKT — MASKINSKRIVING — TYSKT

Fyri byrjandi og framhaldarar,
2 kvøld við 4 tímum um vikuna.
Øll skeið byrja tann 2. september.

Innmelding hjá
FRANCISKANARSYSTRUM.

Skipafelagið Føroyar

TELEFON 1225

Tórshavn

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

POSTUR til Grønlands

Ms, Prince Reefer fer higan í Føroyingahavnina cirka 22.
august og tekur pakka- og brevpost við.

LF GRØNLANDSFELAGIÐ

TRYGGINGARSAMBANDIÐ
FØROYAR

Føroya Kríggstrygging tlf. 1090 Føroya Sjóvátrygging tlf. 1090
Føroya Brunatrygging tlf. 1098 Fø. Vanlukkutrygging tlf. 1721

Vit tryggja:

Bátar - skip - vøru - hús - innbúgv -
ferðagóðs - bílar o. a.

Føroyingar eiga at tryggja
í landsins egna trygging

GALVANISERAÐ RØR:

1/2" 3/4" 1" 1 1/4" 1 1/2" og 2".

Eisini ógalvaniserað, og øll slag av rørdelium.

Einans fyrsta flokks røer og rørdelir.

Fáast altíð hjá

Pf. MARIA POULSEN

Telefon 2000 og 2001.

Føroya vanstýri

(Frámhald frá 1. síðu)

(eisini fyrri rævni) í innflut-
tingsgjaldi. Tað vil siga, at teir,
ið innflyta lidnar vorur, fáa
stórri fyrirmin av lækkingini enn
teir, ið innflyta rævni. Støðan
er sostatt munandi versnað fyrri
klædnaframleiðsluna eftir hesi
broyting. Um hetta er hent av

økunnleika, ella tað er tilætlað,
er ógreitt fyrri mætt.

Tær royndir, sum hetta vanstýri
higartil hevur kunnað sýnt, hava
ikkí borið at øðrum borið enn at
gera lívlikindini munandi verri
hjá Føroyinginum.